



WENTYLATORY OSIOWE
Podręcznik użytkownika

www.ventilation-system.com



Quietline



VENTS

SPIS TREŚCI

Zestaw standardowy	8
Opis skrócony	8
Zasady eksploatacji	8
Schemat oznaczenia referencyjnego.....	9
Montaż	10
Algorytm pracy sterownika.....	10
Ustawienia wentylatora.....	12
Konserwacja.....	13
Usunięcie usterek	13
Transport i przechowywanie.....	14
Warunki gwarancji	15

Niniejszy Podręcznik użytkownika jest podstawowym dokumentem eksploatacyjnym przeznaczonym dla osób zajmujących się obsługą techniczną i użytkowaniem urządzenia.

Podręcznik użytkownika zawiera treści o przeznaczeniu, składzie, zasadzie działania, budowie i montażu urządzenia (-r) Quietline i wszystkich jego modyfikacji.

Personel techniczny i serwisowy powinien posiadać odpowiednie teoretyczne i praktyczne przygotowanie w zakresie systemów wentylacyjnych i przestrzegać zasad dotyczących bezpieczeństwa i higieny pracy oraz norm i standardów budowlanych, obowiązujących na terenie kraju.



**PRZED ROZPOCZĘCIEM INSTALACJI URZĄDZENIA NALEŻY ZAPOZNAĆ SIĘ Z TREŚCIĄ
NINIEJSZEGO PODRĘCZNIKA UŻYTKOWNIKA.
PRZESTRZEGANIE WSZYSTKICH ZALECEŃ ZAWARTYCH W PODRĘCZNIKU UŻYTKOWNIKA ZAPEWNI
NIEZAWODNĄ PRACĘ URZĄDZENIA PRZEZ CAŁY OKRES EKSPLOATACJI.
PODRĘCZNIK UŻYTKOWNIKA NALEŻY PRZECHOWYWAĆ PRZEZ CAŁY OKRES UŻYTKOWANIA
URZĄDZENIA.**

Należy przestrzegać zaleceń niniejszego Podręcznika użytkownika oraz wszystkich obowiązujących lokalnych i krajowych norm i standardów budowlanych, technicznych i elektrycznych. Wszystkie czynności związane z podłączeniem, konfiguracją, konserwacją i naprawą urządzenia należy wykonywać po odłączeniu napięcia zasilania.

Montaż i konserwacja może być przeprowadzana przez osoby posiadające uprawnienia do samodzielnej pracy przy instalacjach elektrycznych o napięciu do 1000 V, po zapoznaniu się z treścią niniejszego Podręcznika użytkownika.

- Przed rozpoczęciem montażu urządzenia należy upewnić się, że nie doszło do żadnych widocznych uszkodzeń wirnika, obudowy i kratki. Należy upewnić się, czy w strefie przepływu powietrza i obudowie nie znajdują się żadne ciała obce, mogące uszkodzić

wirnik.

- Nie dopuszczać do uszkodzenia i deformacji obudowy!
Odształcenie obudowy może spowodować zaklinowanie wirnika i wzrost poziomu hałasu.
- Zabrania się użytkowania urządzenia w sposób niezgodny z jego przeznaczeniem oraz dokonywania jakichkolwiek modyfikacji i zmian konstrukcyjnych.
- Urządzenie należy chronić przed niekorzystnym wpływem warunków atmosferycznych (deszcz, słońce itp.).
- Powietrze, przepływające przez system wentylacyjny, nie może zawierać cząstek kurzu, substancji kleistych i materiałów włóknistych.
- Zabrania się eksploatacji urządzenia w środowisku łatwopalnym i w strefie zagrożenia wybuchem (np. alkohol, benzyna, środki owadobójcze).
- Nie należy zasłaniać i blokować wlotu i wylotu powietrza, gdyż może to zmniejszyć wydajność pracy urządzenia.
- Nie używać urządzenia jako powierzchni roboczej ani miejsca do

przechowywania przedmiotów.

- Informacje zawarte w niniejszym Podręczniku użytkownika są aktualne w chwili sporządzenia dokumentu. Producent zastrzega sobie prawo do wprowadzenia zmian w zakresie danych technicznych, budowy i elementów konstrukcyjnych urządzenia w dowolnym momencie bez wcześniejszego powiadomienia.

UWAGA! Podobnie jak w przypadku innych domowych urządzeń elektrycznych należy przestrzegać następujących podstawowych zasad obowiązujących przy eksploatacji urządzeń elektrycznych:

- nigdy nie dotykać urządzenia mokrymi / wilgotnymi rękami lub będąc boso.

Urządzenie nie może być obsługiwane przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej i umysłowej, a także osoby nieposiadające odpowiedniej wiedzy i doświadczenia, chyba że znajdują się one pod nadzorem osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo lub zostały poinstruowane odnośnie bezpiecznego

użytkowania urządzenia i zroszumiwały wynikające z tego zagrożenia.

Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem.

Należy podjąć środki ostrożności, aby uniknąć cofania się gazów do pomieszczenia z systemów kominowych lub innych urządzeń spalających paliwo.

Podłączenie do sieci elektrycznej należy wykonywać przez urządzenie odłączające, posiadające styki rozwiernie na wszystkich biegunach, zabezpieczające całkowite odłączenie zasilania w warunkach III kategorii przepięcia, wbudowane do sieci stacjonarnej zgodnie z przepisami instalacji urządzeń elektrycznych.

Przed usunięciem zabezpieczenia należy upewnić się, że urządzenie zostało odłączone od sieci zasilającej.

OSTRZEŻENIE: W przypadku wystąpienia nietypowych drgań i wibracji należy natychmiast zaprzestać użytkowania urządzenia i skontaktować się z producentem, działem serwisowym lub z personelem o odpowiednich kwalifikacjach.

Wymianę podzespołów systemu zawieszenia należy powierzyć

producentowi, serwisowi lub osobie o odpowiednich kwalifikacjach. Wymianę uszkodzonego przewodu zasilającego należy powierzyć producentowi, serwisowi albo osobie o odpowiednich kwalifikacjach.



Produkt oznaczono ikoną przekreślonego kosza. Oznacza to że, nie wolno wyrzucać produktu/sprzętu łącznie z innymi odpadami. Kto wbrew powyższemu zakazowi umieszcza zużyty sprzęt łącznie z innymi odpadami, podlega karze grzywny. Każdy użytkownik, a w tym każde gospodarstwo domowe, ma obowiązek przekazać zużyty sprzęt do wyznaczonego punktu zbiórki, w celu właściwego przetworzenia. Informacji o punktach zbiórki udziela punkt informacyjny w lokalu sprzedażowym, w którym zakupiono sprzęt, a także każdy Urząd Miasta lub Gminy. Sprzęt elektryczny/elektroniczny przeznaczony do utylizacji należy do kategorii odpadów niebezpiecznych dla ludzi oraz środowiska naturalnego z uwagi na obecność substancji, mieszanin substancji oraz części składowych, które mogą zanieczyścić lub skażać wodę, glebę oraz powietrze. Prawidłowa utylizacja pozwala nie tylko na uniknięcie tych negatywnych konsekwencji, lecz również na odzyskanie cennych surowców, takich jak miedź, cyna, szkło, żelazo.

ZESTAW STANDARDOWY

Wentylator — 1 szt.

Wkręty z kołkami rozporowymi — 4 szt.

Wkręty samogwintujące do mocowania listwy* — 2 szt.

Wspornik montażowy (do wentylatora Quietline-k) — 1 szt.

Śrubokręt z tworzywa sztucznego (dotyczy modelu wentylatora z timerem) — 1 szt.

Listwa do mocowania przewodów* — 1 szt.;

Podręcznik użytkownika — 1 szt.

Opakowanie — 1 szt.

* — z wyjątkiem modeli z kablem zasilającym

OPIS SKRÓCONY

Wentylator osiowy przeznaczony do wentylacji nawiewno-wywiewnej małych i średnich pomieszczeń.

Wentylator przeznaczony do montażu w kanałach wentylacyjnych o średnicy 100, 125 i 150 mm.

ZASADY EKSPLOATACJI

Wentylator jest przeznaczony dla podłączenia do jednofazowej sieci prądu przemiennego:

Parametry sieci elektrycznej znajdują się na opakowaniu i/lub naklejce na obudowie wyrobu.

Stopień ochrony przed dostępem do części niebezpiecznych i wnikaniem wody - IPX4.

UWAGA! Stopień ochrony IP został określony dla urządzenia w pełni zmontowanego.

Wentylatory przeznaczone są do pracy w temperaturze powietrza w zakresie od +1°C do +40 °C.

UWAGA! Nie wolno eksploatować wentylatora poza podanym zakresem temperatur.

Pod względem ochrony przeciwporażeniowej wentylator należy do II klasy ochronności (220-240 V, 50 Hz) lub III klasy ochronności (12 V/50 Hz) i nie wymaga uziemienia.

SCHEMAT OZNACZENIA REFERENCYJNEGO

Quietline 100 T Q black

Kolor

_ : biały
czarny
szary

Modyfikacja silnika

_ : jednobiegowy

Duo: dwubiegowy

Extra: dwubiegowy silnik o zwiększonej mocy

Q: silnik o obniżonej prędkości obrotowej

12: silnik o obniżonej mocy z napięciem zasilania 12V/50 Hz

Dodatkowa modyfikacja

T: timer (opóźnienie wyłączenia)

K: zawór zwrotny

R: kabel zasilający z wtykiem

R1: kabel zasilający z wtyczką euro

R2: kabel zasilający z wtyczką angielską

Średnica króćca [mm]

100/125/150

Seria wentylatora

Quietline: wentylator osiowy kanałowy.

Quietline-k: wentylator osiowy kanałowy ze wspornikiem montażowym

MONTAŻ

Wentylator należy montować w pozycji pionowej lub poziomej w kanale wentylacyjnym o przekroju okrągłym odpowiedniej średnicy (rys. 1-2). Uwaga! W przypadku montażu w pozycji pionowej wentylator należy zabezpieczyć przed przedostawaniem się opadów atmosferycznych i skroplin.

Montaż wentylatora z bezpośrednim wylotem powietrza do góry jest niedozwolony (Rys. 3).

Do mocowania wentylatora należy używać wspornika montażowego.

Sposób montażu wspornika do wentylatora pokazano na rys. 3.

Schemat montażu wentylatora - rys. 4-11.

Schematy podłączenia do sieci zasilającej - rys. 12-15.

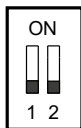


**DO REGULACJI USTAWIEŃ WENTYLATORA NIE NALEŻY UŻYWAĆ
METALOWEGO ŚRUBOKRĘTU, NOŻA ANI ŻADNYCH INNYCH METALOWYCH
PRZEDMIOTÓW, PONIEWAŻ MOGĄ USZKODZIĆ PŁYTKĘ STERUJĄCĄ.**

ALGORYTM PRACY STEROWNIKA

Wentylator **Quietline T** zaczyna pracować po uruchomieniu wyłącznika zewnętrznego, na przykład, wyłącznika oświetlenia i podaniu napięcia zasilającego na zacisk LT. Po wyłączeniu wyłącznika zewnętrznego wentylator kontynuuje pracę przez ustawiony okres czas (od 2 do 30 minut) po czym następuje wyłączenie wentylatora.

Wentylator **Quietline T DUO/Quietline T Extra** posiada 4 tryby pracy. Tryb pracy wybierany jest poprzez ustawienie przełącznika DIP w odpowiedniej pozycji. Należy użyć plastikowego śrubokrętu dostarczonego w zestawie, aby zmienić położenie przełącznika DIP.

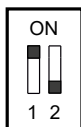


Tryb 1 (jednobiegowy)

Domyślnie wentylator jest wyłączony.

Przy zadziałaniu wyłącznika zewnętrznego np. wyłącznika oświetlenia, napięcie zasilające jest podawane na zacisk LT i wentylator zaczyna pracować z drugą prędkością.

Po wyłączeniu wyłącznika zewnętrznego wentylator kontynuuje pracę przez ustawiony okres czas (od 2 do 30 minut) po czym następuje wyłączenie wentylatora.



Tryb 2 (jednobiegowy)

Domyślnie wentylator jest wyłączony.

Przy zadziałaniu wyłącznika zewnętrznego np. wyłącznika oświetlenia, napięcie zasilające jest podawane na zacisk LT i wentylator zaczyna pracować z pierwszą prędkością.

Po wyłączeniu wyłącznika zewnętrznego wentylator kontynuuje pracę przez ustawiony okres czas (od 2 do 30 minut) po czym następuje wyłączenie wentylatora.

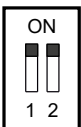


Tryb 3 (dwubiegowy)

Domyślnie wentylator pracuje z pierwszą prędkością.

Przy zadziałaniu wyłącznika zewnętrznego np. wyłącznika oświetlenia, napięcie zasilające jest podawane na zacisk LT i wentylator zaczyna pracować z drugą prędkością.

Po wyłączeniu wyłącznika zewnętrznego wentylator kontynuuje pracę przez ustawiony okres czas (od 2 do 30 minut) po czym następuje przełączenie wentylatora na pierwszą prędkość.



Tryb 4 (dwubiegowy tryb interwałowy)

Domyślnie wentylator pracuje z pierwszą prędkością.

Wentylator przełącza się na drugą prędkość po upływie ustawionego czasu (od 1 do 15 godzin) i pracuje z drugą prędkością od 2 do 30 minut, a następnie powraca do pierwszej prędkości.

Przy zadziałaniu wyłącznika zewnętrznego np. wyłącznika oświetlenia, napięcie zasilające jest podawane na zacisk LT i wentylator zaczyna pracować z drugą prędkością.

Po wyłączeniu wyłącznika wentylator pracuje z drugą prędkością przez ustawiony czas (od 2 do 30 minut), a następnie przełącza się na pierwszą prędkość.

UWAGA! Domyślnie ustawiony jest tryb pracy 1.

Tryb pracy wentylatora może zostać zmieniony podczas montażu lub w trakcie jego użytkowania.

USTAWIENIA WENTYLATORA

Wentylator Quietline T (rys. 16)



Do regulacji czasu opóźnienia wyłączenia wentylatora należy obrócić pokrętko potencjometru T_{off} zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aby zwiększyć czas opóźnienia wyłączenia lub w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aby zmniejszyć czas opóźnienia (zakres regulacji od 2 do 30 minut).

Wentylator Quietline T DUO/Quietline 150 Extra T (rys. 17)

Tryby 1, 2 i 3



Aby ustawić czas opóźnienia włączenia wentylatora lub przełączyć prędkość w trybie 3, należy obrócić pokrętko T_{on} w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, aby zwiększyć lub w kierunku przeciwnym, aby zmniejszyć czas opóźnienia włączenia (regulacja w zakresie od 0 do 2 minut).



Aby ustawić czas opóźnienia wyłączenia wentylatora lub przełączyć prędkość w trybie 3, należy obrócić pokrętko T_{off} w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, aby zwiększyć lub w kierunku przeciwnym, aby zmniejszyć czas opóźnienia wyłączenia (regulacja w zakresie od 2 do 30 minut).

Режим 4.



Aby ustawić czas działania trybu interwałowego wentylatora, należy obrócić pokrętko T_{int} w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, aby zwiększyć i w przeciwnym, aby zmniejszyć czas przełączenia prędkości (regulacja w zakresie od 1 do 15 godzin).



W celu regulacji czasu pracy wentylatora na drugiej prędkości oraz opóźnienia przełączenia na pierwszą prędkość (po wyłączeniu wyłącznika) należy obrócić pokrętko potencjometru T_{off&HS time} zgodnie z kierunkiem ruchu wskazówek zegara, w celu zwiększenia i w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek, w celu zmniejszenia czasu przełączenia prędkości (od 2 do 30 minut).

Uwaga! Płytką sterującą timera znajduje się pod napięciem sieciowym. Regulowanie można przeprowadzać wyłącznie po odłączeniu wentylatora od sieci zasilającej. W skład zestawu wentylatora wchodzi specjalny śrubokręt wykonany z tworzywa sztucznego, który służy do regulacji ustawień wentylatora. Śrubokręt ten służy do zmiany ustawień timera. Do nastawiania nie należy używać śrubokrętu metalowego, noża oraz innych przedmiotów metalowych, ponieważ mogą spowodować uszkodzenie sterownika.

KONSERWACJA

Przed przystąpieniem do prac konserwacyjnych należy odłączyć wentylator od sieci zasilającej i podjąć środki zapobiegające niezamierzonemu włączeniu zasilania do czasu zakończenia prac konserwacyjnych.

Prace konserwacyjne należy wykonywać nie rzadziej, niż raz na pół roku, w zależności od warunków eksploatacji.

Konserwacja polega na oczyszczaniu powierzchni wentylatora z kurzu i innych zanieczyszczeń oraz na sprawdzeniu prawidłowości połączeń elektrycznych (rys. 18-21).

Należy bezwzględnie przestrzegać obowiązujących krajowych przepisów bezpieczeństwa pracy podczas przeprowadzenia prac konserwacyjnych.

UWAGA! Nie dopuszczać do kontaktu cieczy z częściami elektrycznymi urządzenia!

USUNIĘCIE USTEREK

Usterka	Możliwe przyczyny	Sposób naprawy
Po podłączeniu do sieci elektrycznej wentylator nie uruchamia się i nie reaguje na urządzenia sterujące.	Brak podłączenia do sieci zasilającej.	Należy upewnić się, że sieć zasilająca jest podłączona w prawidłowy sposób, jeżeli nie jest - należy usunąć błąd podłączenia.
	Usterka w podłączeniu wewnętrznym.	Skontaktować się ze sprzedawcą.
Zmniejszony przepływ powietrza.	Zanieczyszczony system wentylacyjny.	Oczyszczyć system wentylacyjny.
Nadmierny hałas, wibracje.	Zanieczyszczony wirnik.	Oczyszczyć wirnik.
	Wentylator nie jest zamocowany lub nieprawidłowo zmontowany.	Usunąć błąd związany z nieprawidłowym montażem.
	Zanieczyszczony system wentylacyjny.	Oczyszczyć system wentylacyjny.

TRANSPORT I PRZECHOWYWANIE

- Urządzenie należy przechowywać w opakowaniu fabrycznym w suchym wentylowanym pomieszczeniu o temperaturze od +5°C do +40°C i wilgotności względnej do 70 %.
- Obecność w powietrzu oparów i domieszek o właściwościach korodujących i uszkadzających izolację oraz szczelność połączeń jest niedopuszczalna.
- Podczas załadunku i rozładunku należy korzystać z odpowiednich podnośników, aby zapobiec ewentualnym uszkodzeniom urządzenia.
- Podczas załadunku i rozładunku urządzenia należy przestrzegać zaleceń dotyczących przemieszczania tego typu ładunków.
- Transport jest dozwolony dowolnym środkiem transportu pod warunkiem, że urządzenie będzie zabezpieczone przed opadami atmosferycznymi i uszkodzeniami mechanicznymi. Transport urządzenia jest dozwolony tylko w pozycji roboczej.
- Podczas załadunku i rozładunku należy zabezpieczyć urządzenie przed wstrząsami i uderzeniami.
- Jeśli transport i magazynowanie urządzenia odbywały się w niskiej lub ujemnej temperaturze zaleca się, aby uruchomienie urządzenia nastąpiło nie wcześniej niż po 3-4 godzinach przebywania w warunkach roboczych.

WARUNKI GWARANCJI

Niniejszy produkt jest zgodny z europejskimi normami i standardami oraz wymaganiami w zakresie zabezpieczeń określonymi w Dyrektywie kompatybilności elektromagnetycznej i Dyrektywie niskonapięciowej. Z całą odpowiedzialnością oświadczamy, że niniejszy produkt jest zgodny z zasadniczymi wymaganiami bezpieczeństwa Dyrektywy kompatybilności elektromagnetycznej Parlamentu Europejskiego i Rady 2014/30/UE, Dyrektywy niskonapięciowej 2014/35/UE oraz Dyrektywy w sprawie oznakowania CE 93/68/EWG, które dotyczą zbliżenia ustawodawstw państw członkowskich, odnoszących się do kompatybilności elektromagnetycznej.

Okres gwarancji wynosi 60 miesięcy od dnia sprzedaży urządzenia przez punkt sprzedaży detalicznej pod warunkiem, że użytkownik będzie przestrzegał zaleceń producenta dotyczących transportu, przechowywania, montażu i eksploatacji urządzenia.

Usterki w funkcjonowaniu urządzenia, powstałe w czasie trwania okresu gwarancyjnego z winy producenta, podlegają nieodpłatnej naprawie przez serwis producenta.

Naprawa gwarancyjna obejmuje prace związane z naprawą usterek i ma na celu umożliwienie wykorzystania urządzenia zgodnie z jego przeznaczeniem w trakcie trwania okresu objętego gwarancją.

Usunięcie usterek obejmuje wymianę lub naprawę elementów konstrukcyjnych urządzenia lub jego części i podzespołów.

Naprawa gwarancyjna nie obejmuje:

- okresowej konserwacji;
- montażu/demontażu urządzenia;
- konfiguracji urządzenia.

Warunkiem dokonania naprawy gwarancyjnej jest udostępnienie kompletnego urządzenia serwisowi wraz z Podręcznikiem użytkownika, zawierającym datę sprzedaży oraz przedstawienie dowodu zakupu.

Model urządzenia musi być zgodny z modelem wymienionym w Podręczniku użytkownika.

W przypadku pytań dotyczących obsługi gwarancyjnej prosimy o kontakt ze sprzedawcą.

Gwarancja nie ma zastosowania w przypadku:

- przekazania do dyspozycji producenta urządzenia w zestawie innym niż wymieniony w Podręczniku użytkownika, w tym także w przypadku demontażu przez użytkownika części i zespołów konstrukcyjnych urządzenia;
- niezgodności modelu urządzenia z danymi podanymi na opakowaniu i w Podręczniku użytkownika;
- nieterminowych przeglądów technicznych urządzenia;
- uszkodzeń zewnętrznych obudowy lub wewnętrznych uszkodzeń zespołów konstrukcyjnych urządzenia

(uszkodzeniami zewnętrznymi nie są zmiany obudowy niezbędne do montażu urządzenia);

- uszkodzeń powstałych na skutek samowolnych przeróbek i zmian konstrukcyjnych urządzenia;
- zmian i wykorzystania części i zespołów konstrukcyjnych urządzenia w sposób nieprzewidziany przez producenta;
- użytkowania urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem;
- naruszenia przez użytkownika przepisów dotyczących instalacji urządzenia;
- uszkodzeń wynikających z nieprzestrzegania zasad sterowania pracą urządzenia;
- uszkodzeń powstałych na skutek podłączenia urządzenia do sieci zasilającej o napięciu innym, niż określone w Podręczniku użytkownika i naklejce na obudowie wentylatora;
- uszkodzeń w pracy urządzenia na skutek wahań napięcia i przepięć sieci energetycznej;
- uszkodzeń powstałych na skutek samowolnych napraw przez użytkownika;
- uszkodzeń powstałych na skutek napraw przez osoby nieuprawnione przez producenta;
- wygaśnięcia okresu gwarancyjnego;
- nieprzestrzegania przez użytkownika zaleceń dotyczących transportu urządzenia;
- nieprzestrzegania przez użytkownika zaleceń dotyczących przechowywania urządzenia;
- celowego uszkodzenia urządzenia przez osoby trzecie (akt wandalizmu);
- uszkodzeń powstałych na skutek siły wyższej (pożar, powódź, trzęsienie ziemi, działania wojenne, blokady drogowe itp.);
- naruszenia plomb, jeśli występują;
- nieprzekazania do dyspozycji producenta Podręcznika użytkownika, zawierającego datę sprzedaży urządzenia;
- nieprzekazania do dyspozycji producenta dowodu zakupu potwierdzającego nabycie urządzenia.

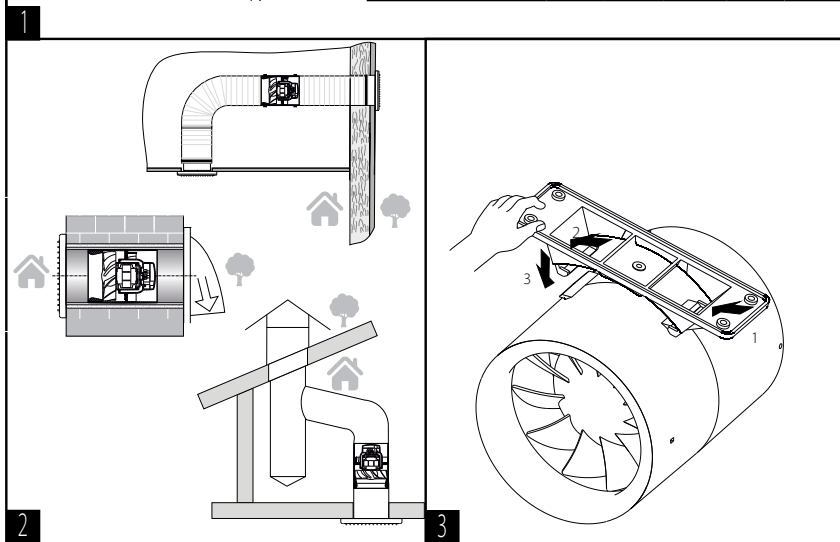


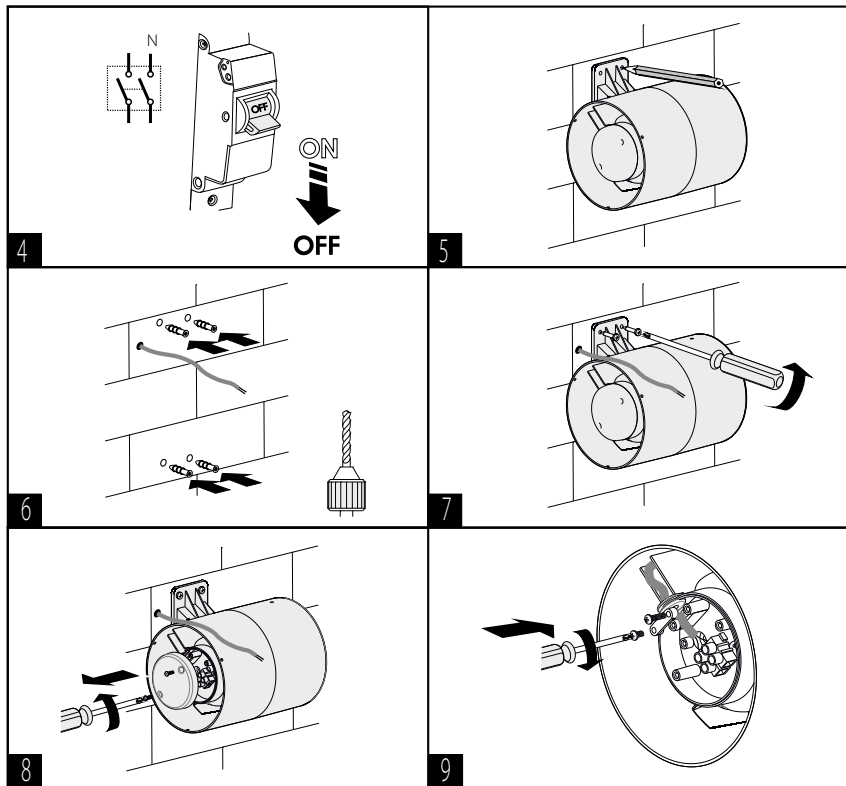
**PRZESTRZEGANIE WSZYSTKICH WYMAGAŃ ZAWARTYCH W PODRĘCZNIKU UŻYTKOWNIKA
ZAPEWNI NIEZAWODNĄ PRACĘ I DŁUGĄ ŻYWOTNOŚĆ URZĄDZENIA.**

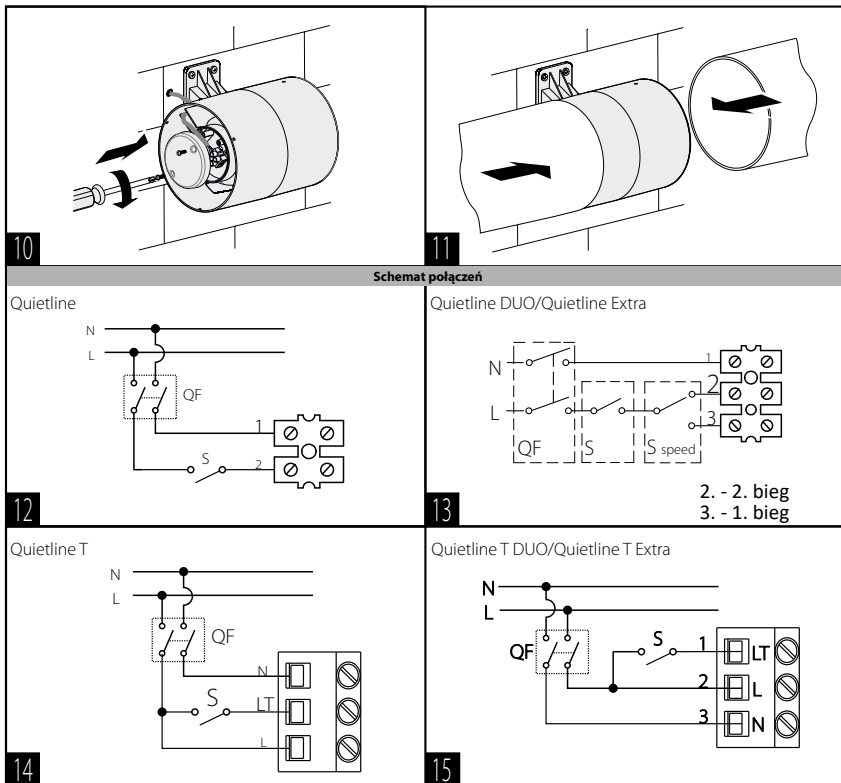


**PODSTAWĄ DOCHODZENIA ROSZCZENIA GWARANCYJNEGO JEST UDOSTĘPNIENIE PRZEZ
UŻYTKOWNIKA KOMPLETNEGO URZĄDZENIA, DOWODU ZAKUPU I PODRĘCZNIKA UŻYTKOWNIKA
Z DATĄ SPRZEDAŻY.**

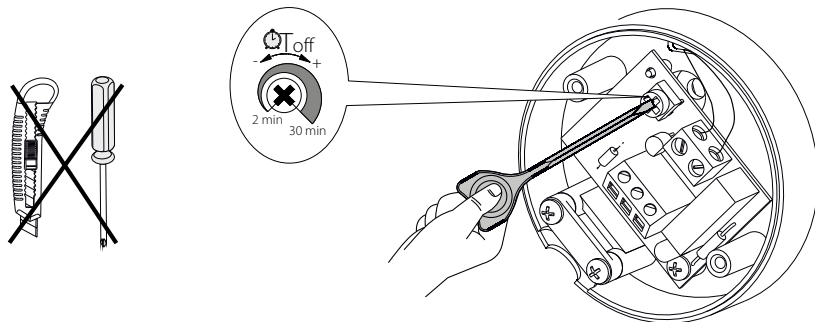
	D [mm]	L [mm]	H [mm]	K [mm]	N [mm]
Quietline 100	99	138	-	-	-
Quietline-k 100	99	138	109	160	54
Quietline 125	124	162	-	-	-
Quietline-k 125	124	162	138	160	54
Quietline 150	149	182	-	-	-
Quietline-k 150	149	182	160	190	54





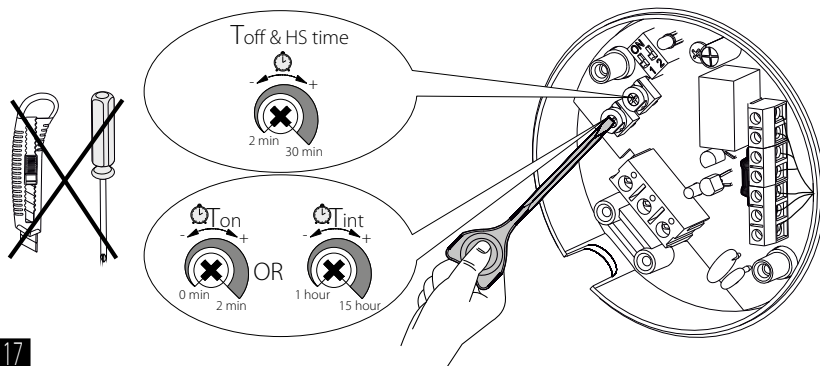


Quietline T

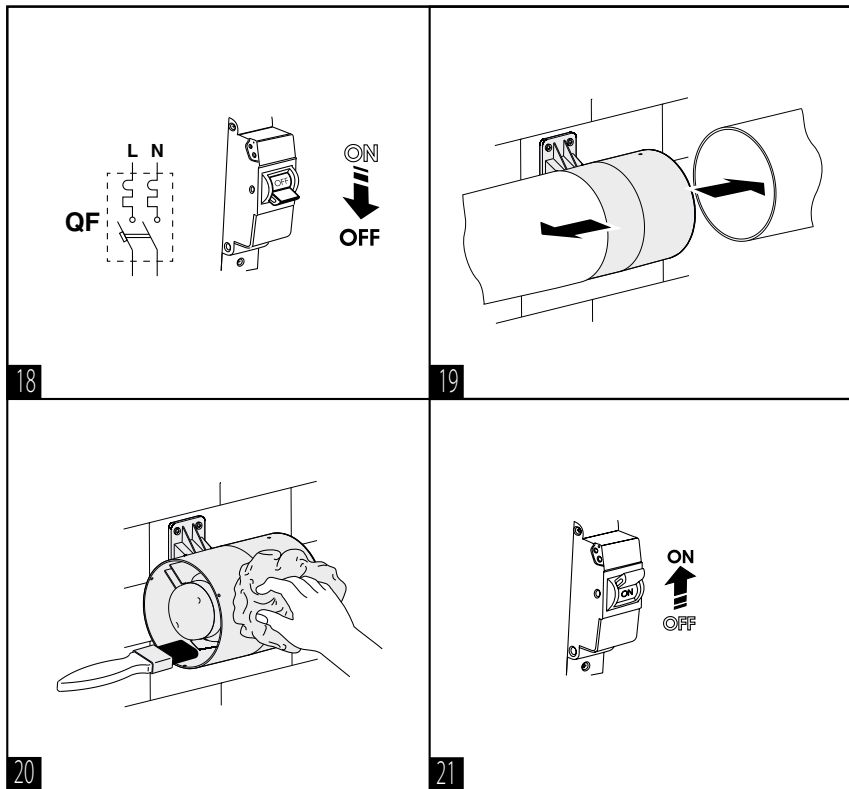


16

Quietline T DUO/Quietline T Extra

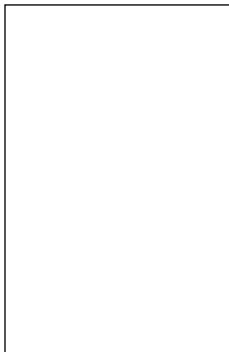


17

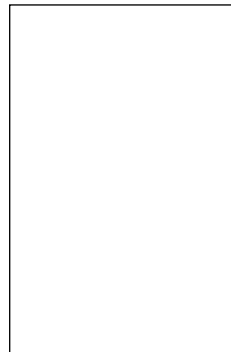




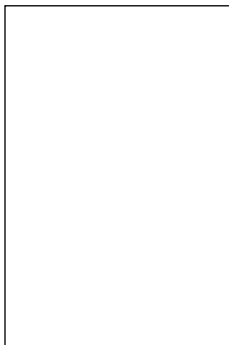
Znak kontroli



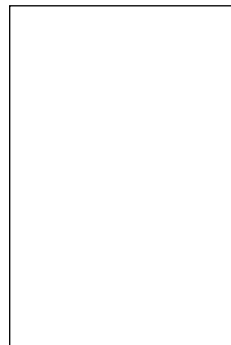
Sprzedawca
(nazwa i pieczęć Sprzedawcy)



Data produkcji



Data sprzedaży



Potwierdzenie odbioru

Quietline-k ☐ 100 ☐ T ☐ Duo ☐
Quietline ☐ 125 ☐ K ☐ Extra ☐
150 ☐ R ☐ Q ☐
R1 ☐ 12 ☐
R2 ☐

Wentylator został dopuszczony do eksploatacji